

**Rámcová zmluva na dodanie potravín č. 32/2025**

**(ďalej len „zmluva“)**

**uzatvorená podľa § 269 ods. 2, § 409 Obchodného zákonníka, zákon č. 513/1991 Z. z. a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami**

**Kupujúci**

Názov: **Centrum sociálnych služieb AMETYST**  
Sídlo: **Tovarné 117, 094 01 Tovarné**  
Zástupca: **PhDr. Jozef Sabol, riaditeľ CSS AMETYST**  
IČO: **00 696 374**  
DIČ: **2020635485**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica SR**  
Tel./Fax: **057/44 95 234**  
(ďalej len „kupujúci“)

a

**Predávajúci**

Názov: **CIMBALÁK, s. r. o.**  
Sídlo: **Duklianska 17A/3579, 085 01 Bardejov**  
Zástupca: **Juraj Cimbalák, konateľ**  
IČO: **36 473 219**  
DIČ: **2020028296**  
IČ DPH: **SK2020028296**  
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a. s.**  
Tel./e-mail: **054/3700001, 0907 901 384, 0904 656 498**

(ďalej len „predávajúci“)

Táto rámcová dohoda sa uzatvára ako výsledok zadávania nadlimitnej zákazky s názvom predmetu: „**Nákup potravín pre CSS Ametyst na rok 2026**“ pre časť 2 **Mrazené a chladené potraviny** (ďalej aj len „**verejné obstarávanie**“), vyhlásenej oznámením uverejneným v Úradnom vestníku EÚ č. OJ S 179/2025 pod číslom 610127-2025-Súťaž zo dňa 18. 09. 2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 190/2025 pod zn. 15076 – MST zo dňa 19. 09. 2025 (ďalej aj len „**verejné obstarávanie**“), v rámci ktorej sa predávajúci stal úspešným uchádzačom vybraným kupujúcim v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o verejnom obstarávaní**“).

sklad Stravovacej prevádzky CSS AMETYST, Tovarné 117, 094 01 Tovarné.

3. Tovar bude dodávaný na základe objednávok, vystavených vedúcou Stravovacej prevádzky CSS AMETYST alebo skladníčkou potravinového skladu Stravovacej prevádzky, ktoré budú obsahovať špecifikáciu, množstvo, druh tovaru, požadované miesto dodania a lehotu plnenia. V prípade oneskorenia predložených objednávok predávajúci nemôže byť sankcionovaný za neúplné, oneskorené dodanie tovaru
4. Súčasťou záväzku predávajúceho podľa tejto zmluvy sú aj služby spojené s dodaním tovaru, t.j. zabezpečenie kompletizácie tovaru, balenie tovaru, jeho doprava a vyloženie v mieste plnenia v súlade s bodom č. 2 tohto článku zmluvy.
5. Dopravu predmetu kúpy na miesto dodania, určené kupujúcim v objednávke, zabezpečuje predávajúci na vlastné náklady tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana pred jeho poškodením alebo znehodnotením. Predávajúci zodpovedá za včasnosť a úplnosť dodávky, ako aj akosť dodaného tovaru.
6. Požadovaný sortiment bude dostupný podľa predloženej cenovej ponuky počas celej doby realizácie zákazky.

### Článok č. 3

#### Kúpna cena

1. Celková Kúpna cena tovaru je dohodnutá stranami rámcovej dohody maximálne vo výške: 17 185,48 Eur bez DPH, (slovom:-sedemnásttisícstoosemdesiatpäť eur štyridsaťosem eurocentov), teda 20 450,77 s DPH (slovom: dvadsaťtisícštyristopäťdesiat eur a sedemdesiatsedem eurocentov) počas doby trvania tejto rámcovej dohody. Kúpna cena za dodanie tovaru vychádza z jednotkových cien jednotlivých položiek tovarov, ktoré sú uvedené v Prílohe č. 2 tejto rámcovej dohody (ďalej len „kúpna cena“). Daň z pridanej hodnoty bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa platných právnych predpisov v čase dodania tovaru.
2. Kúpna cena je stanovená podľa zákona NR SR 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov.
3. Kúpna cena tovaru podľa špecifikácie je uvedená v Prílohe č.2 tejto zmluvy (**Príloha č. 2 - Štruktúrovaný rozpočet ceny**“), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Kúpna cena je výsledkom predloženia úspešnej cenovej ponuky vo verejnom obstarávaní, realizovanom kupujúcim. Je stanovená vrátane DPH, obalu, dopravy do miesta plnenia, cla, dovoznej prirážky a ďalších nákladov spojených s dodávkou tovaru na miesto určenia.
4. Cenu tovaru je možné meniť písomnou dohodou zmluvných strán, ak dôjde k zmene zákonných podmienok pre výpočet DPH a iných administratívnych opatrení štátu. Predávajúci sa zaväzuje kupujúcemu znížiť jednotkové ceny kedykoľvek počas trvania zmluvy, a to v prípade zavedenia tzv. akciových cien tovaru na trhu, a to aj bez vyzvania kupujúcim, priamo znížením ceny vo faktúre vystavenej a doručenej kupujúcemu po dodaní tovaru, ktorého sa akciové ceny týkajú.
5. Kupujúci má právo realizovať prieskum trhu za účelom zistenia aktuálnej trhovej ceny tovaru, ktorý má byť predmetom zamýšľanej objednávky aspoň raz za obdobie šiestich mesiacov bezprostredne predchádzajúcich určaniu ceny za zamýšľanú objednávku.
6. Aktuálna trhová cena tovaru sa určí ako cena určená priemerom medzi tromi najnižšími cenami zistenými na trhu podľa nasledujúcich ustanovení tejto zmluvy.
7. Zisťovanie aktuálnej trhovej ceny tovaru musí byť realizované prieskumom trhu prostredníctvom minimálne troch nezávislých cenových ponúk, ak v čase ich zisťovania existujú, na každú položku

(zložením, váhou a pod.) pôvodne dodávanému tovaru. Kúpna cena za takýto tovar bude určená prieskumom trhu v súlade s bodom 6 tohto článku.

13. V prípade ak počas platnosti tejto rámcovej dohody sa vyskytne požiadavka na tovar, ktorý nie je uvedený v Prílohe č.1 resp. .v Prílohe č.2 tejto rámcovej dohody, zmluvné strany uzavru v danom prípade dodatok k zmluve, v zmysle ktorého bude predávajúci povinný dodať kupujúcemu takýto tovar . Kúpna cena za takýto tovar bude určená prieskumom trhu v súlade s bodom 5. a 6. tohto článku.

#### **Článok č. 4**

##### **Platobné podmienky**

1. Predmetom fakturácie bude len skutočne objednaný, dodaný a kupujúcim prebraný druh tovaru podľa nevyhnutnej potreby kupujúceho počas trvania zmluvy.
2. Kúpna cena je splatná na základe faktúr predávajúceho, ktoré budú kupujúcemu odovzdané súčasne s predmetom plnenia. Faktúry musia obsahovať náležitosti daňového dokladu a špecifikáciu ceny, povinnou prílohou faktúry je dodací list skutočne prebraného tovaru kupujúcim. Lehota splatnosti faktúry je min 14 dní odo dňa jej doručenia. Pre účely tejto zmluvy sa za deň úhrady považuje deň odoslania príslušnej finančnej sumy z účtu kupujúceho na účet predávajúceho.
3. Predávajúci bude zasielať kupujúcemu faktúry na jeho adresu uvedenú v tejto zmluve. V prípade, že kupujúci neobdrží z akéhokoľvek dôvodu faktúru v lehote jej splatnosti, je povinný to bezodkladne písomne oznámiť predávajúcemu.
4. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu alebo bude absentovať dodací list (podmienka dodacieho listu sa nevzťahuje na faktúru, ktorá je zároveň dodacím listom a je potvrdená kupujúcim), kupujúci je oprávnený vrátiť ju predávajúcemu do dátumu splatnosti s tým, že prestane plynúť lehota splatnosti faktúry. Predávajúci je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť alebo vystaviť novú. Na opravenej alebo novej faktúre vyznačí nový dátum splatnosti faktúry.

#### **Článok č. 5**

##### **Možnosť odmietnutia tovaru**

1. Kupujúci si vyhradzuje právo odmietnuť prevziať tovar z dôvodu nedodržania ceny, akosti, štruktúry alebo množstva tovaru špecifikovaného v objednávke, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. V prípade ak predávajúci poruší zásadu čerstvosti a kvality dodaného tovaru, kupujúci tento nepreberie a bude to považovať za hrubé porušenie zmluvy.

#### **Článok č. 6**

##### **Zodpovednosť za vady a akosť tovarov**

1. Predávajúci zodpovedá za to, že dodaný tovar je spôsobilý na uvedenie na trh a spĺňa kvalitatívne požiadavky, ktoré sú stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi, ako i normami a požiadavkami predpisov Európskej únie pre potraviny. Predávajúci sa zaväzuje, že dodávaný tovar bude zodpovedať zákonu číslo 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov a Vyhláškam v súlade s Potravinovým kódexom SR.
2. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu tovar v množstve a akosti podľa podmienok tejto zmluvy a konkrétnej objednávky, ktorý je spôsobilý na užívanie na dojednaný účel. V prípade, ak sa tak nestane, kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať tovar so zjavnými vadami. Prípadné skryté vady alebo zjavné vady dodaného tovaru nezistené pri preberaní tovaru, kupujúci písomne oznámi predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia záručnej doby.

5. Zaplataenie zmluvnej pokuty nezavuje predávajúceho povinnosti dodať tovar alebo doklady podľa tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že výška zmluvnej pokuty je primeraná, je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku a bola dohodnutá s prihliadnutím na význam zabezpečovaných povinností.
7. Zaplataením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo kupujúceho na náhradu škody, ktorá mu omeškaním predávajúceho vznikla.
8. Zodpovednosť za škodu sa bude riadiť podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka. Pre účely tejto zmluvy sa škodou rozumejú aj náklady kupujúceho na zabezpečenie rovnakého alebo porovnateľného tovaru u iného predávajúceho v prípade omeškania predávajúceho s dodaním tovaru alebo odstránením vád tovaru, pokiaľ toto omeškanie ohrozuje činnosť kupujúceho.

## **Článok č. 8**

### **Subdodávateelia**

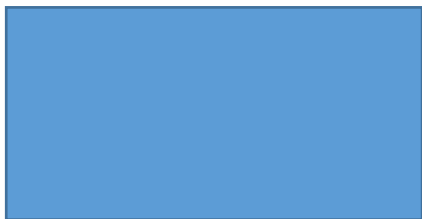
1. V Prílohe č. 3 tejto rámcovej dohody sú uvedené údaje o všetkých známych subdodávateľoch predávajúceho, ktorí sú známi v čase uzatvorenia tejto rámcovej dohody, a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.. Predávajúci je povinný písomne oznámiť kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to do piatich pracovných dní odo dňa, kedy sa predávajúci dozvedel o tejto zmene.
2. Ak v čase uzatvorenia tejto rámcovej dohody predávajúcemu neboli známi subdodávateelia a predávajúci má v úmysle realizovať predmet tejto rámcovej dohody prostredníctvom subdodávateľa, predávajúci tak môže urobiť iba s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho. Zámer realizácie predmetu tejto rámcovej dohody prostredníctvom subdodávateľa predávajúci bezodkladne písomne oznámi predávajúcemu s uvedením údajov o subdodávateľovi a údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia.
3. K zmene subdodávateľa môže dôjsť len po jej odsúhlasení kupujúcim. Predávajúci je povinný najneskôr 5 pracovných dní pred dňom, ktorý predchádza dňu, v ktorom nastane zmena subdodávateľa, písomne oznámiť kupujúcemu zámer zmeny subdodávateľa s uvedením identifikačných údajov pôvodného aj nového subdodávateľa, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu a dátum narodenia (aktualizovaný zoznam subdodávateľov).
4. Predávajúci je povinný postupovať pri výbere subdodávateľa tak, aby náklady vynaložené na zabezpečenie plnenia predmetu rámcovej dohody boli primerané jeho kvalite a cene a tak, že subdodávateelia podieľajúci sa na plnení predmetu rámcovej dohody budú kvalifikovaní na svoje profesie vzťahujúce sa na plnenie tejto rámcovej dohody a budú mať potrebné oprávnenia a osvedčenia k plneniu predmetu rámcovej dohody.
5. Predávajúci je povinný zabezpečiť, aby jeho subdodávateelia mali splnené povinnosti ohľadom zápisu do registra partnerov verejného sektora v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora.

## **Článok č. 9**

### **Doba platnosti a skončenie zmluvy**

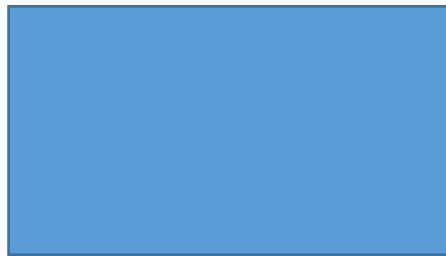
1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č.

V Tovarnom dňa ..... 11. 12. 2025



.....  
za kupujúceho  
**PhDr. Jozef Sabol**  
riaditeľ CSS AMETYST

V Bardejove, dňa 01. 12. 2025



.....  
za predávajúceho  
**Juraj Cimbalák**  
konateľ CIMBALÁK, s. r. o.

Príloha č. 1 - Opis predmetu zákazky  
Príloha č. 2 - Štruktúrovaný rozpočet ceny

### Časť 2. Mrazené a chladené potraviny

Predmetom zákazky je nákup mrazených výrobkov a chladených potravín, dodanie tovaru do miesta dodania a vyloženie tovaru v mieste dodania v súlade s príslušnými legislatívnymi a hygienickými predpismi. Bližší opis predmetu zákazky je uvedený v nižšie uvedenej tabuľke pri jednotlivých položkách.

#### Osobitné požiadavky na plnenie

Množstvá sú určené podľa súčasného počtu stravníkov a nie sú pre obstarávateľa záväzné, nakoľko sa ich počet počas zmluvného vzťahu môže zmeniť.

Celkové množstvá jednotlivých druhov tovarov sú uvedené ako predpokladané. Verejný obstarávateľ konkrétne množstvá tovaru v závislosti od počtu stravníkov bližšie špecifikuje v jednotlivých objednávkach.

- Kvalita mrazeného tovaru musí držať tvar, farbu a produkty sa nesmú rozvírať. Pri rozmrazení zamrazených výrobkov rýb je prípustný rozdiel medzi skutočnou hmotnosťou a na tovare uvádzanou hmotnosťou max. do 5%.
- Pôvod tovaru, ktorý je predmetom dodávky musí byť preukázateľne od výrobcu alebo dodávateľa, ktorému bolo pridelené veterinárne kontrolné číslo (úradné schvaľovacie číslo) o schválení prevádzky výrobcu resp. spracovateľa. Pôvod tovaru musí byť jednoznačne preukázateľný.
- Predávajúci sa zaväzuje dodávať tovar v bezchybnom stave, tovar bude mať požadovanú akosť po celú dobu minimálnej trvanlivosti platnej pre dodávaný tovar. Obaly, označenie a preprava musia byť v súlade s ustanoveniami zákona č. 152/1995 Z.z. o potravinách v platnom znení, vrátane vykonávacích predpisov k tomuto zákonu a ďalších všeobecne záväzných platných predpisov, noriem a Potravinového kódexu SR (zodpovedajúce potravinovému kódexu v zmysle ustanovení výnosu MP a MZ SR č.2143/2006-100 PK SR), bez viditeľných známkov mechanického poškodenia alebo kontaminácie.
- Predávajúci musí byť spôsobilý k dodávke tovaru a musí byť držiteľom platného oznámenia Štátnej veterinárnej a potravinovej správy SR podľa zákona č.488/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov – o pridelení veterinárneho kontrolného čísla (úradného schvaľovacieho čísla) o schválení prevádzky predávajúceho (uchádzača) na činnosť súvisiace s predmetom zákazky, zvlášť na skladovanie, distribúciu a uvádzanie na trh potravinových výrobkov rýchlo podliehajúcich skaze(mrazené potraviny) resp. obdobného charakteru.
- Doba spotreby dodávaného tovaru nesmie v čase dodávky tovaru prekročiť prvú tretinu doby spotreby, trvanlivosti alebo záručnej doby vyznačenej na dodacom liste a/alebo tovare, odo dňa výroby/plnenia tovaru alebo balenia tovaru.
- V prípade, že dodávané položky budú balené v obale, musia byť označené v štátnom jazyku s min. údajmi (názov výrobku, obchodné meno výrobku, hmotnosť výrobku, dátum spotreby, spôsob skladovania) v súlade s Nariadením EP a rady EÚ č.1169/2011, Vyhláškou MPRV SR č.243/2015 Z.z. a Zákonom č.152/1995 Z.z. o potravinách. Predávajúci sa zároveň zaväzuje uvádzať v dodacích listoch pre každý dodaný tovar trvanlivosť alebo dobu spotreby a záručné lehoty tak, aby bola možná kontrola kupujúcim v čase dodávky.
- Kupujúci si vyhradzuje právo prevzatia tovaru odmietnuť v prípadoch, ak kvalitatívne vlastnosti tovaru nezodpovedajú požadovaným hodnotám, vyskytli sa nedostatky v kvalite, dodávka tovaru ku dňu dodania presahuje 1/3 trvanlivosti, doby spotreby alebo záručnej doby výrobku.
- Doprava tovaru do miesta plnenia musí byť vykonávaná vozidlami s oprávnením a schválením na prepravu potravín v súlade s platnými všeobecne záväznými predpismi SR alebo iným ekvivalentným dokladom

vydaný príslušným orgánom členského štátu Európskej Únie, v kvalite podľa technických podmienok prevozu potravín podliehajúcich rýchlej skaze v súlade s Potravinovým kódexom SR.

- Verejný obstarávateľ pri realizácii dodávok úspešným uchádzačom bude vykonávať kontrolu preberaného tovaru z dôvodu overenia či dodaný tovar má požadovanú kvalitu a spĺňa parametre čerstvosti napr. overením aký čas zostáva do dátumu spotreby resp. dátumu minimálnej trvanlivosti. Tovar bude preberať na základe senzorickej analýzy, t. j. na základe zmyslového posúdenia – farba, vôňa tovaru. V prípade ak úspešný uchádzač poruší zásadu čerstvosti a kvality dodaného tovaru, verejný obstarávateľ tento nepreberie a bude to považovať za hrubé porušenie rámcovej dohody
- Termín plnenia je dohodnutý priebežne po dobu platnosti rámcovej dohody.
- Termín plnenia je dohodnutý priebežne po dobu platnosti rámcovej dohody. Termín plnenia jednotlivých čiastkových dodávok tovaru je dohodnutý **jeden krát týždenne**. (podľa dohody so zástupcom verejného obstarávateľa), s lehotou plnenia najviac 12 hodín od doručenia záväznej telefonickkej alebo písomnej objednávky verejného obstarávateľa, po celú dobu platnosti rámcovej dohody
- Dovoz tovaru musí byť **v čase od 7:00 hod. do 15:00 hod.**

| Pol.č. | Názov položky                                    | MJ | Predpokl. množstvo |
|--------|--|----|--------------------|
| 1      | Mrazené zemiakové lokše (min. hmotnosť 60 g/ ks) | ks | 4 000              |
| 2      | Mrazené palacinky (min. hmotnosť 60 g /ks)       | ks | 6 000              |
| 3      | Mrazené lístkové cesto, min.400g                 | ks | 20                 |
| 4      | Mrazená kuracia rolka                            | kg | 150                |
| 5      | Mrazená obaľovaná treska s brokolicou a so syrom | kg | 200                |
| 6      | Mrazené zemiakové hranolky                       | kg | 50                 |
| 7      | Mrazené zemiakové vlnky                          | kg | 50                 |
| 8      | Mrazené šúľance                                  | kg | 300                |
| 9      | Mrazené pirohy tvarohové                         | kg | 250                |
| 10     | Mrazené pirohy lekvárové                         | kg | 250                |
| 11     | Mrazené pirohy bryndzové                         | kg | 310                |
| 12     | Mrazené knedličky jahodové                       | kg | 80                 |
| 13     | Mrazené knedličky nugátové                       | kg | 100                |
| 14     | Mrazené knedličky slivkové                       | kg | 50                 |
| 15     | Mrazené knedličky čučoriedkové                   | kg | 150                |
| 16     | Mrazené knedličky plnené údeným mäsom            | kg | 30                 |
| 17     | Mrazená brokolica                                | kg | 200                |
| 18     | Mrazený špenát                                   | kg | 150                |
| 19     | Mrazený karfiol                                  | kg | 300                |
| 20     | Mrazený kel                                      | kg | 150                |
| 21     | Mrazený pór                                      | kg | 50                 |
| 22     | Mrazené šampiňóny                                | kg | 100                |
| 23     | Mrazená tekvica                                  | kg | 120                |
| 24     | Mrazený hrášok                                   | kg | 170                |
| 25     | Mrazená fazuľka                                  | kg | 30                 |
| 26     | Mrazená mrkva "baby"                             | kg | 100                |

|    |  |    |      |
|----|--|----|------|
| 27 | Mrazené lečo                                     | kg | 80   |
| 28 | Mrazená zelenina polievková                      | kg | 200  |
| 29 | Mrazená zelenina bretánska                       | kg | 100  |
| 30 | Mrazená zelenina Wok                             | kg | 150  |
| 31 | Mrazená zeleninová zmes kúpeľná                  | kg | 300  |
| 32 | Mrazená zeleninová zmes južná                    | kg | 100  |
| 33 | Mrazená zeleninová zmes mochovská                | kg | 50   |
| 34 | Mrazená zeleninová zmes s brokolicou             | kg | 50   |
| 35 | Mrazená zeleninová zmes čínska                   | kg | 120  |
| 36 | Mrazená petržlenová vňať                         | kg | 1    |
| 37 | Mrazená pažitka                                  | kg | 1    |
| 38 | Mrazené jahody                                   | kg | 100  |
| 39 | Mrazené maliny                                   | kg | 20   |
| 40 | Mrazená lesná zmes                               | kg | 20   |
| 41 | Nanuk Míša tvarohový, 55 ml                      | ks | 500  |
| 42 | Nanuk Mrož, 60 ml - rôzne príchute               | ks | 2500 |
| 43 | Nanuk Pegas, 100 ml - rôzne príchute             | ks | 1000 |
| 44 | Nanuk smotanový Jarka 45 ml                      | ks | 1000 |
| 45 | Nanuk smotanový Gulliver, 120ml - rôzne príchute | ks | 1500 |
| 46 | Mrazená tekvica hokkaido                         | kg | 200  |
| 47 | Vlašský šalát                                    | kg | 10   |
| 48 | Parížsky šalát                                   | kg | 100  |
| 49 | Parížsky šalát, min.140 g                        | ks | 250  |
| 50 | Mrazená zelenina pod sviečkovú                   | kg | 200  |
| 51 | Pochúťkový šalát, min.140 g                      | ks | 200  |
| 52 | Treska v majonéze                                | kg | 50   |
| 53 | Treska v majonéze, min.140 g                     | ks | 250  |
| 54 | Kyslé rybky - ruské sardinky                     | kg | 20   |
| 55 | Lahôdkové zavináče, min.230g                     | ks | 150  |
| 56 | Ruské sardinky, min.230 g                        | ks | 150  |
| 57 | Mrazený obaľovaný karfiol                        | kg | 200  |

V Bardejove, dňa 01. 12. 2025



Juraj Cimbalák, konateľ

Príloha č.2 - Štrukturovaný rozpočet ceny

**Verejný obstarávateľ:**

Centrum sociálnych služieb AMETYST, 094 01 Tovarné 117

**Zákazka:**

Nákup potravín pre CSS AMETYST na rok 2026, časť 2: **Mrazené a chladené potraviny**

**Uchádzač:**

Meno: CIMBALÁK, s. r. o.


Sídlo: Duklianska 17A/3579, 085 01 Bardejov

IČO: 36 473 219 IČ DPH: 2020028296

| Pol.č. | Názov položky                                    | MJ | Predpokl. množstvo | JC v EUR bez DPH | Sadzba DPH v % | Cena celkom v EUR bez DPH | Výška DPH v EUR | Cena celkom v EUR s DPH |
|--------|--|----|--------------------|------------------|----------------|---------------------------|-----------------|-------------------------|
| 1      | Mrazené zemiakové lokše (min. hmotnosť 60 g/ ks) | ks | 4 000              | 0,24             | 19%            | 960,00                    | 182,40          | 1 142,40                |
| 2      | Mrazené palacinky (min. hmotnosť 60 g/ ks)       | ks | 6 000              | 0,23             | 19%            | 1 356,00                  | 257,64          | 1 613,64                |
| 3      | Mrazené lístkové cesto, min.400g                 | ks | 20                 | 0,65             | 19%            | 13,00                     | 2,47            | 15,47                   |
| 4      | Mrazená kuracia rolka                            | kg | 150                | 6,95             | 19%            | 1 042,50                  | 198,08          | 1 240,58                |
| 5      | Mrazená obalovaná treska s brokolicou a so syrom | kg | 200                | 6,29             | 19%            | 1 258,00                  | 239,02          | 1 497,02                |
| 6      | Mrazené zemiakové hranolky                       | kg | 50                 | 1,55             | 19%            | 77,50                     | 14,73           | 92,23                   |
| 7      | Mrazené zemiakové vlnky                          | kg | 50                 | 1,55             | 19%            | 77,50                     | 14,73           | 92,23                   |
| 8      | Mrazené šúfance                                  | kg | 300                | 2,17             | 19%            | 651,00                    | 123,69          | 774,69                  |
| 9      | Mrazené pirohy tvarohové                         | kg | 250                | 2,75             | 19%            | 687,50                    | 130,63          | 818,13                  |
| 10     | Mrazené pirohy lekvárové                         | kg | 250                | 3,10             | 19%            | 775,00                    | 147,25          | 922,25                  |
| 11     | Mrazené pirohy bryndzové                         | kg | 310                | 2,95             | 19%            | 914,50                    | 173,76          | 1 088,26                |
| 12     | Mrazené knedličky jahodové                       | kg | 80                 | 2,72             | 19%            | 217,60                    | 41,34           | 258,94                  |
| 13     | Mrazené knedličky nugátové                       | kg | 100                | 3,14             | 19%            | 314,00                    | 59,66           | 373,66                  |
| 14     | Mrazené knedličky slivkové                       | kg | 50                 | 2,82             | 19%            | 141,00                    | 26,79           | 167,79                  |
| 15     | Mrazené knedličky čučoriedkové                   | kg | 150                | 3,32             | 19%            | 498,00                    | 94,62           | 592,62                  |
| 16     | Mrazené knedličky pínene údeným mäsom            | kg | 30                 | 0,92             | 19%            | 27,60                     | 5,24            | 32,84                   |
| 17     | Mrazená brokolica                                | kg | 200                | 1,25             | 19%            | 250,00                    | 47,50           | 297,50                  |
| 18     | Mrazený špenát                                   | kg | 150                | 1,00             | 19%            | 150,00                    | 28,50           | 178,50                  |
| 19     | Mrazený karfiol                                  | kg | 300                | 1,19             | 19%            | 357,00                    | 67,83           | 424,83                  |
| 20     | Mrazený kel                                      | kg | 150                | 1,65             | 19%            | 247,50                    | 47,03           | 294,53                  |
| 21     | Mrazený pór                                      | kg | 50                 | 1,25             | 19%            | 62,50                     | 11,88           | 74,38                   |
| 22     | Mrazené šampiňóny                                | kg | 100                | 1,22             | 19%            | 122,00                    | 23,18           | 145,18                  |
| 23     | Mrazená tekvica                                  | kg | 120                | 1,65             | 19%            | 198,00                    | 37,62           | 235,62                  |
| 24     | Mrazený hrášok                                   | kg | 170                | 1,19             | 19%            | 202,30                    | 38,44           | 240,74                  |
| 25     | Mrazená fazuľka                                  | kg | 30                 | 1,14             | 19%            | 34,20                     | 6,50            | 40,70                   |
| 26     | Mrazená mrkva "baby"                             | kg | 100                | 1,35             | 19%            | 135,00                    | 25,65           | 160,65                  |

| Pol.č. | Názov položky                                    | MJ | Predpokl. množstvo | JC v EUR bez DPH | Sadzba DPH v % | Cena celkom v EUR bez DPH | Výška DPH v EUR | Cena celkom v EUR s DPH |
|--------|--|----|--------------------|------------------|----------------|---------------------------|-----------------|-------------------------|
| 27     | Mrazené lečo                                     | kg | 80                 | 1,07             | 19%            | 85,60                     | 16,26           | 101,86                  |
| 28     | Mrazená zelenina polievková                      | kg | 200                | 1,19             | 19%            | 238,00                    | 45,22           | 283,22                  |
| 29     | Mrazená zelenina bretánska                       | kg | 100                | 1,25             | 19%            | 125,00                    | 23,75           | 148,75                  |
| 30     | Mrazená zelenina Wok                             | kg | 150                | 1,55             | 19%            | 232,50                    | 44,18           | 276,68                  |
| 31     | Mrazená zeleninová zmes kúpeľná                  | kg | 300                | 0,25             | 19%            | 75,00                     | 14,25           | 89,25                   |
| 32     | Mrazená zeleninová zmes južná                    | kg | 100                | 1,63             | 19%            | 163,00                    | 30,97           | 193,97                  |
| 33     | Mrazená zeleninová zmes močovská                 | kg | 50                 | 1,28             | 19%            | 64,00                     | 12,16           | 76,16                   |
| 34     | Mrazená zeleninová zmes s brokolicou             | kg | 50                 | 1,19             | 19%            | 59,50                     | 11,31           | 70,81                   |
| 35     | Mrazená zeleninová zmes čínska                   | kg | 120                | 1,15             | 19%            | 138,00                    | 26,22           | 164,22                  |
| 36     | Mrazená petržlenová vňať                         | kg | 1                  | 2,39             | 19%            | 2,39                      | 0,45            | 2,84                    |
| 37     | Mrazená pažitka                                  | kg | 1                  | 2,39             | 19%            | 2,39                      | 0,45            | 2,84                    |
| 38     | Mrazené jahody                                   | kg | 100                | 1,56             | 19%            | 156,00                    | 29,64           | 185,64                  |
| 39     | Mrazené maliny                                   | kg | 20                 | 5,60             | 19%            | 112,00                    | 21,28           | 133,28                  |
| 40     | Mrazená lesná zmes                               | kg | 20                 | 2,25             | 19%            | 45,00                     | 8,55            | 53,55                   |
| 41     | Nanuk Miša tvarohový, 55 ml                      | ks | 500                | 0,80             | 19%            | 400,00                    | 76,00           | 476,00                  |
| 42     | Nanuk Mrož, 60 ml - rôzne príchute               | ks | 2500               | 0,13             | 19%            | 325,00                    | 61,75           | 386,75                  |
| 43     | Nanuk Pegas, 100 ml - rôzne príchute             | ks | 1000               | 0,60             | 19%            | 600,00                    | 114,00          | 714,00                  |
| 44     | Nanuk smotanový Jarka 45 ml                      | ks | 1000               | 0,45             | 19%            | 450,00                    | 85,50           | 535,50                  |
| 45     | Nanuk smotanový Gulliver, 120ml - rôzne príchute | ks | 1500               | 0,68             | 19%            | 1 020,00                  | 193,80          | 1 213,80                |
| 46     | Mrazená tekvica hokkaido                         | kg | 200                | 1,19             | 19%            | 238,00                    | 45,22           | 283,22                  |
| 47     | Vlašský šalát                                    | kg | 10                 | 0,89             | 19%            | 8,90                      | 1,69            | 10,59                   |
| 48     | Parížsky šalát                                   | kg | 100                | 5,19             | 19%            | 519,00                    | 98,61           | 617,61                  |
| 49     | Parížsky šalát, min.140 g                        | ks | 250                | 0,63             | 19%            | 157,50                    | 29,93           | 187,43                  |
| 50     | Mrazená zelenina pod sviečkovú                   | kg | 200                | 1,25             | 19%            | 250,00                    | 47,50           | 297,50                  |
| 51     | Pochúťkový šalát, min.140 g                      | ks | 200                | 0,23             | 19%            | 46,00                     | 8,74            | 54,74                   |
| 52     | Treska v majonéze                                | kg | 50                 | 5,88             | 19%            | 294,00                    | 55,86           | 349,86                  |
| 53     | Treska v majonéze, min.140 g                     | ks | 250                | 0,75             | 19%            | 187,50                    | 35,63           | 223,13                  |
| 54     | Kyslé rybky - ruské sardinky                     | kg | 20                 | 1,20             | 19%            | 24,00                     | 4,56            | 28,56                   |
| 55     | Lahôdkové zavináče, min.230g                     | ks | 150                | 1,25             | 19%            | 187,50                    | 35,63           | 223,13                  |
| 56     | Ruské sardinky, min.230 g                        | ks | 150                | 0,35             | 19%            | 52,50                     | 9,98            | 62,48                   |

| Pol.č.  | Názov položky             | MJ | Predpokl. množstvo | JC v EUR bez DPH | Sadzba DPH v % | Cena celkom v EUR bez DPH | Výška DPH v EUR | Cena celkom v EUR s DPH |
|---|---------------------------|----|--------------------|------------------|----------------|---------------------------|-----------------|-------------------------|
| 57  | Mrazený obalovaný karfiol | kg | 200                | 0,79             | 19%            | 158,00                    | 30,02           | 188,02                  |
| <b>Maximálna cena celkom za dodanie požadovaného predmetu zákazky :</b> |                           |    |                    |                  |                |                           |                 |                         |
|   |                           |    |                    |                  |                | 17 185,48                 | 3 265,29        | 20 450,77               |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Dátum:</b>                 | 1.12.2025   |
| <b>Meno oprávnenej osoby:</b> | Juraj Cimbalák, konateľ   |
| <b>Podpis:</b>                |  |

**SÚHLAS SO SPRACOVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV**  
súhlas dotknutej osoby poskytnutý v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z.  
o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov

Podľa §5 písm. a) zákona 18/2018 Z. z. je súhlasom dotknutej osoby akýkoľvek vážny a slobodne daný konkrétny informovaný a jednoznačný prejav vôle dotknutej osoby vo forme vyhlásenia alebo jednoznačného potvrdzujúceho úkonu, ktorým dotknutá osoba vyjadruje súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov.

Podľa písm. e) tohto zákona je spracúvaním osobných údajov spracovateľská operácia alebo súbor spracovateľských operácií s osobnými údajmi alebo so súbormi osobných údajov, najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými prostriedkami alebo neautomatizovanými prostriedkami. Na základe §6 osobné údaje možno spracúvať len zákonným spôsobom a tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv dotknutej osoby.

V zmysle § 13 písm. a) je spracovanie osobných údajov zákonné, ak dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov aspoň na jeden konkrétny účel,

b) spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby.

Ak sa na spracúvanie osobných údajov neuplatňuje § 30, kedy nie je potrebný súhlas dotknutej osoby, prevádzkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len so súhlasom dotknutej osoby.

Dole podpísaná dotknutá osoba, týmto dávam v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. prevádzkovateľovi súhlas na spracovanie mojich osobných údajov na účel, ktorý je stanovený na tomto potvrdení.

**PREVÁDZKOVATEĽ:**

Názov : **Centrum sociálnych služieb AMETYST**  
Adresa : 094 01 Tovarné 117  
IČO : 00 696 374  
Štatutárny zástupca : PhDr. Jozef Sabol, riaditeľ CSS AMETYST

**DOTKNUTÁ OSOBA:**

Názov : **CIMBALÁK, s. r. o.**  
Adresa : Duklianska 17A/3579, 085 01 Bardejov  
IČO : 36 473 219  
DIČ : 2020028296  
IČ DPH : SK2020028296  
Štatutárny zástupca : Juraj Cimbalák, konateľ

**ZOZNAM OSOBNÝCH ÚDAJOV:**

- a) Meno, priezvisko, titul štatutárneho zástupcu
- b) Obchodné meno a sídlo spoločnosti
- c) IČO, DIČ, bankové spojenie, telef. a e-mailový kontakt

**ÚČEL SPRACOVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV:**

- a) Agenda „verejné obstarávanie“
- b) Zmluva – zverejnenie na webovom sídle CSS AMETYST

Prevádzkovateľ sa zaväzuje, že v zmysle § 54 osobné údaje budú uchovávané vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutej osoby najneskôr dovtedy, kým je to potrebné na účel, na ktorý sa osobné údaje spracúvajú. Zároveň v zmysle § 62, písm. (1) dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a v zmysle písm. (2) dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a je povinný ich bez zbytočného odkladu vymazať ak toto nie je v rozpore s ostatnými ustanoveniami zákona o ochrane osobných údajov.

Dátum : 01. 12. 2025



Juraj Cimbalák, konateľ